



Gemeindeinformation

Völkermarkt



Amtliche Mitteilungen der Stadtgemeinde Völkermarkt | Nummer 151 | September 2023

Zugestellt durch Post.at



JUBEL, WO DER SOMMER LEINE ZIEHT,
DAS JAHR SICH NEUERT WIE
DIE BLÄTTER AN DEN BÄUMEN.
WO GOLDENER HERBST LÄUTET
WIRD'S BUNT, AUCH IM HERZEN.

© MILENA A.L.



▲ Veranstaltungen auf einen Blick

Angaben ohne Gewähr - Änderungen vorbehalten. Weitere Informationen finden Sie unter www.voelkermarkt.gv.at

SEPTEMBER – DEZEMBER 2023				
Fr.	01.09.23	17:00 Uhr (ab 8 Jahren)	Kindertheater „Die Wanze“	Heunburg
Sa.	02.09.23	17:00 Uhr (ab 8 Jahren)	Kindertheater „Die Wanze“	Heunburg
So.	03.09.23	10:30 Uhr (ab 8 Jahren)	Kindertheater „Die Wanze“	Heunburg
Fr.	08.09.23	20:20 Uhr	Premiere „Heute abend: Lola Blau“ Georg Kreisler	Heunburg
Fr.	08.09.23	ab 16:00 Uhr	14. Weinfest Wine & More 2023	Bürgerlustpark
Sa.	09.09.23	08:30 - 13:30 Uhr	Völkermarkter Biomarkt	Hauptplatz Völkermarkt
Sa.	09.09.23	09:00 - 14:00 Uhr	Bezirkskinderflohmarkt	Hauptplatz Völkermarkt
Sa.	09.09.23	20:20 Uhr	„Heute abend: Lola Blau“ Georg Kreisler	Heunburg
So.	10.09.23	20:20 Uhr	„Heute abend: Lola Blau“ Georg Kreisler	Heunburg
So.	10.09.23	ab 10:00 Uhr	Völkermarkter Kulturbrunch	Bürgerlustpark
Fr.	15.09.23	Beginn: 19:30 Uhr	Jubiläums Gala Konzert - Kulturglashaus	Kulturglashaus Völkermarkt
Fr.	15.09.23	15:30 - 20:00 Uhr	„Lebensfreude – Gesundheitstage on Tour 2023“ powered by Hilfswerk Kärnten“	Neue Burg
Sa.	16.09.23	Beginn: 19:30 Uhr	Jubiläums Gala Konzert - Kulturglashaus	Kulturglashaus Völkermarkt
Sa.	16.09.23	08:30 - 12:00 Uhr	„Lebensfreude – Gesundheitstage on Tour 2023“ powered by Hilfswerk Kärnten“	Neue Burg
So.	17.09.23	Beginn: 19:30 Uhr	Jubiläums Gala Konzert - Kulturglashaus	Kulturglashaus Völkermarkt
Sa.	23.09.23	10:00 - 14:00 Uhr	ÖVP Herbstfest	Hauptplatz Völkermarkt
Di.	26.09.23	13:00 - 17:30 Uhr	Regionale Berufsinformationsmesse „Lehre on Air“ (Ersatztermin bei Schlechtwetter 03.10.2023)	Hauptplatz Völkermarkt
Do.	28.09.23	17:30 Uhr	Impulsvortrag „Demenz“ Stammtisch für pflegende Angehörige	Seniorenräume Völkermarkt
Sa.	30.09.23	19:30 Uhr	kelagBIGband Konzert - 100 Jahre Kelag 2023	Neue Burg
Di.	03.10.23	18:30 Uhr	10. Oktober Feier 2023 - Haimburg	Rüsthaus Haimburg
Mi.	04.10.23	08:00 - 12:30 Uhr	Völkermarkter Ernte-Dank-Markttage (Wochenmarkt)	Hauptplatz Völkermarkt
Fr.	06.10.23	09:00 - 13:00 Uhr	Völkermarkter Ernte-Dank-Markttage (Frischemarkt)	Hauptplatz Völkermarkt
Fr.	06.10.23	18:45 Uhr	10. Oktober Feier 2023 - St. Peter a.W.	Spielplatz St. Peter a.W.
Sa.	07.10.23	08:30 - 13:30 Uhr	Völkermarkter Ernte-Dank-Markttage (Biomarkt)	Hauptplatz Völkermarkt
Sa.	07.10.23	10:00 - 20:00 Uhr	FF Völkermarkt „Sturm und Maroni“	Bürgerlustpark
Sa.	07.10.23	19:00 Uhr	10. Oktober Feier 2023 - Tainach	Tainach
Sa.	07.10.23	10:00 Uhr	Kärntner Abwehrkämpferbund - Landesfeier zum 10. Oktober	Neue Burg
So.	08.10.23	10:00 Uhr	Erntedankfest	Stadtpfarrkirche St. Magdalena
So.	08.10.23	19:30 Uhr	10. Oktober Feier 2023 - St. Margarethen o. T.	Rüsthaus FF St. Margarethen o.T.
Mo.	09.10.23	ab 19:00 Uhr	10. Oktober Feier 2023 - Völkermarkt	Hauptplatz Völkermarkt
Di.	10.10.23	10:00 - 16:00 Uhr	Bezirksheimatmuseum - Tag der offenen Tür (Freier Eintritt)	Bezirksheimatmuseum Völkermarkt
Di.	10.10.23	18:30 Uhr	10. Oktober Feier 2023 - Klein St. Veit	Kriegerdenkmal Gurker Brücke



So.	15.10.23	17:00 Uhr	„Sing & Swing“ Konzert mit dem Ensemble „Trumpet Brass“ und dem Quartett „Canta Femina“	Neue Burg
Do.	19.10.23	17:30 Uhr	Impulsvortrag „Sterben, Hospiz und Palliativ“ Stammtisch für pflegende Angehörige	Seniorenräume Völkermarkt
Di.	31.10.23	20:00 Uhr	Jazz, Gulasch & Bier	Neue Burg
Sa.	11.11.23	19:00 Uhr	Krampuslauf Black Soul	Industriegebiet Max-Planck-Str. 5
Do.	23.11.23	17:30 Uhr	Impulsvortrag „Vorbeugung von Depressionen“ Stammtisch für pflegende Angehörige	Seniorenräume Völkermarkt
Fr.	24.11.23	ab 19:00 Uhr	Maturaball des Alpen-Adria Gymnasiums	Neue Burg
Sa.	25.11.23	15:00 Uhr	Krampuslauf in Kremschitz mit anschließendem Krampus Kränzchen	FF St. Georgen am Weinberg
Mo.	27.11.23	17:00 Uhr	Eröffnung Christkindlmarkt - Bürgerfrauen der Abstimmungsstadt Völkermarkt	Stadtturm
Di. bis Do.	28.11.23 30.11.23	täglich von 10:00 - 18:00 Uhr	Christkindlmarkt - Bürgerfrauen der Abstimmungsstadt Völkermarkt	Stadtturm
Mi. bis Fr.	29.11.23 01.12.23	täglich von 09:00 - 18:00 Uhr	Weihnachtsbasar der Kath. Frauenbewegung - Pfarre St. Magdalena	Pfarrhof - Kirchgasse 8
Sa. bis Mo.	02.12.23 04.12.23	täglich von 08:00 - 18:00 Uhr	Krippen und Weihnachtsbasar	Foyer Neue Burg
Sa.	02.12.23	16:30 Uhr	Feierliche Adventeröffnung mit musikalischer Umrahmung und Adventkranzsegung	Stadtpfarrkirche St. Magdalena
So.	03.12.23	11:00 Uhr	Nikolobrunch - Pfarre St. Magdalena	Pfarrhof - Kirchgasse 8
So.	03.12.23	ab 13:00 Uhr	Prosciutto & Wein - Rotary Club Völkermarkt	Altes Brauhaus
So.	03.12.23	10:00 - 18:00 Uhr	Völkermarkter Nikolomarkt	Hauptplatz Völkermarkt
Mo.	04.12.23	10:00 - 18:00 Uhr	Völkermarkter Nikolomarkt	Hauptplatz Völkermarkt
Mo.	04.12.23	ab 08:00 Uhr	Flohmarkt - Rotary Club Völkermarkt	Stadtturm
Do.	07.12.23	17:30 Uhr	Impulsvortrag „Wissenswertes und Rechtliches rund um das Thema Erben und Vererben“ Stammtisch für pflegende Angehörige	Seniorenräume Völkermarkt
Sa.	09.12.23	08:30 - 13:00 Uhr	Charity Adventfrühstück Soroptimistclub Kärnten Unterland-Völkermarkt	Neue Burg
Sa.	09.12.23	19:00 Uhr	12. Völkermarkter Perchtenlauf - Lippitzbacher Höllenteufel	Hauptplatz Völkermarkt
Sa.	16.12.23	19:30 Uhr	Singkreis Völkermarkt - Adventkonzert	Neue Burg
So.	24.12.23	16:00 Uhr	Krippenandacht	Stadtpfarrkirche St. Magdalena
Mo.	25.12.23	10:00 Uhr	Orchestermesse - gestaltet vom Kirchenchor St. Magdalena	Stadtpfarrkirche St. Magdalena
Mo.	25.12.23	20:00 Uhr	X-MAS Party	Neue Burg
Sa.	30.12.23	19:00 Uhr	Festliche Musik zum Jahreswechsel „Mit Pauken und Trompeten“ Konzert mit dem Ensemble „Trumpet Brass“ - Leitung: Harald Marschnig	Stadtpfarrkirche St. Magdalena

MÄRKTE GANZJÄHRIG

jeden Mittwoch	8:00 - 12:30	WOCHENMARKT (wenn Mittwoch Feiertag, Dienstag davor)	Hauptplatz Völkermarkt
jeden Freitag	9:00 - 13:00	FRISCHEMARKT (Feiertags kein Markt)	Hauptplatz Völkermarkt
		TRÖDLERMARKT September - jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat Oktober - 1. Mittwoch (im Rahmen des Wochenmarktes)	Hauptplatz Völkermarkt



▲ Liebe Völkermarkterinnen und Völkermarkter!



Die Sommerferien neigen sich dem Ende zu und somit beginnt auch für zahlreiche Schülerinnen und Schüler das neue Schuljahr. Wie gewohnt, ist die Stadtgemeinde Völkermarkt um einen sicheren Schulweg stets bemüht. Bereits in den vergangenen Jahren konnten wir einige Gehwege für die Schülerinnen und Schüler unserer Gemeinde ausbauen. Auch unsere MitarbeiterInnen des städtischen Bauhofes sind wieder unterwegs, um die Hinweisschilder „Sicherer Schulweg – Achtung Kinder“ aufzustellen, um die Schulzonen noch sichtbarer zu machen. Ich wünsche allen Schülerinnen und Schülern in diesem Sinne einen sicheren und erfolgreichen Start ins Schuljahr 2023/2024.

In den vergangenen Monaten hat sich jedoch auch in der Stadtgemeinde Völkermarkt einiges bewegt. Um die Verwaltung bürgerfreundlicher und moderner zu gestalten, wurden zusätzliche Büroräumlichkeiten im leerstehenden Gebäude – Hauptplatz 2 - für die Abteilungen Meldeamt, Fundamt, Standesamt, Kultur, Wahlen und IT von der Kommunalgesellschaft Völkermarkt errichtet. Die barrierefreien Räumlichkeiten ermöglichen den Bürgerinnen und Bürgern einen unkomplizierten Besuch im Erdgeschoss sowie die Möglichkeit zur Bezahlung mittels Bankomat- oder Kreditkarte direkt vor Ort. Besonders freue ich mich jedoch auch über unseren neuen Trauungs- und Mehrzweckraum, welcher mit der neuesten Technik sowohl für individuelle Trauungen, als auch für Veranstaltungen, Seminare oder Vorträge genutzt werden kann. Zusätzlich schafft die Kommunalgesellschaft Völkermarkt durch den Umbau auch eine neue Geschäftsfläche mit exklusivem Schaumraum, worin sich nun das regionale Völkermarkter Unternehmen Uhren-Schmuck-Winkler befindet.

Die Unwetterkatastrophe im Gemeindegebiet von Völkermarkt stellte nicht nur zahlreiche Blaulichtorganisationen, das österreichische Bundesheer, den Bezirkskrisenstab unter der Leitung von Bezirkshauptmann Mag. Gert-Andre Klösch,

die Geologen des Amtes der Kärntner Landesregierung, und MitarbeiterInnen des städtischen Bauhofes vor große Herausforderungen, sondern vor allem auch Sie als Betroffene. Mit massiven Hangrutschungen, Überschwemmungen von Häusern und landwirtschaftlichen Flächen, sowie Murenabgängen mussten viele von Ihnen tagelang kämpfen. Damit die entstandenen Schäden so schnell wie möglich bewerkstelligt werden können, bitte ich Sie um Ihre Solidarität und Unterstützung aber vor allem um Ihre Geduld, damit die Wiederherstellung weiterhin erfolgreich durchgeführt werden kann. Lasst uns in diesen herausfordernden Zeiten als Gemeinschaft zusammenstehen und füreinander da sein.

Trotz aller Umstände der vergangenen Wochen lade ich Sie alle herzlich ein, die zahlreichen Veranstaltungen der aktiven Vereine und Institutionen in Völkermarkt zu besuchen und die herrlichen bevorstehenden Herbsttage in unserer Stadt bei einem Einkaufsbummel, in den Lokalen und in den Restaurants zu genießen.

Ihr Bürgermeister

Markus Lakounigg, MBA

Der Schutz unseres Planeten ist uns allen ein Herzensanliegen. Deshalb wird Ihre Gemeindezeitung ausschließlich mit **CO₂-frei** gewonnener Energie aus **100 Prozent heimischer Wasserkraft** hergestellt.

IMPRESSUM:

Amtliche Mitteilungen der Stadtgemeinde Völkermarkt

Medieninhaber/Herausgeber:

Stadtgemeinde Völkermarkt, 9100 Hauptplatz 1

Redaktion: Stadtgemeinde Völkermarkt, Tel. 04232/2571 Dw. 11 oder 12, E-Mail: sandra.schoffenegger@ktn.gde.at

Verlag, Anzeigen und Druck:

Santicum Medien GmbH
Kasmanhuberstraße 2, 9500 Villach, Tel.: 04242/307 95, E-Mail: office@santicum-medien.at

DRUCKLAND KÄRNTEN
PERFECTPRINT



EB Kurs: 14.09.2023

F Kurs: 15.09.2023

A Kurs: 21.09.2023 & 22.09.2023

CE Kurs: 25.09.2023

EKZ VÖLKERMARKT 04232 37440 fahrschule-janesch.at



Der neue ID.3

Evolution der Elektromobilität

Jetzt Probe fahren

Doppelten Porsche Bank Bonus mit kostenlosem ID.Service* sichern.

*) ID. SERVICE kostenlos für 5 Jahre ab Kaufvertrags-/Antragsdatum bzw. bis zum Erreichen von 100.000 km. Nur gültig bei Finanzierung über die Porsche Bank, ausgenommen 50:50 Kredit und Drittfinanzierung. Mindestlaufzeit 36 Monate. Stromverbrauch: 15,3 – 19,4 kWh/100 km. CO₂-Emission: 0 g/km. Symbolfoto. Stand 06/2023.



Autohaus
Jarnig.at
Mobil- das sind wir!

9100 Völkermarkt
Mettinger Straße 1
Telefon +43 4232 2812
www.jarnig.at

Kärntner
SPARKASSE 

Jetzt
wechseln!

Starke Partnerin, verwurzelt in der Region.

Digital. Wohlfühlfilialen. Beratung.

kspk.at/konto





STADTGEMEINDE
VÖLKERMARKT



EINLADUNG

10. Oktober Feier 2023



Montag, 09. Oktober 2023 um 19.30 Uhr

(Sammeln ab 19:00 Uhr)

Großer Fackelzug

von der Klagenfurter Straße (im Bereich des ehem. Bürgerspitals)
durch die 10. Oktober-Straße
auf den Unteren Hauptplatz.

weitere örtliche 10. Oktober- Feiern in Völkermarkt

HAIMBURG - Heldenbichl, Kranzniederlegung	3. Oktober 2023, 18.30 Uhr
St. Peter a.W. - Treffpunkt: Spielplatz Fackelzug zum Kriegerdenkmal	6. Oktober 2023, 18:45 Uhr
TAINACH - Fackelzug, Höhenfeuer, Feuerwerk	7. Oktober 2023, 19.00 Uhr
ST. MARGARETHEN o. T. - Kriegerdenkmal	8. Oktober 2023, 19.30 Uhr
Klein St. Veit - Treffpunkt: Kriegerdenkmal Gurker Brücke	10. Oktober 2023, 18:30 Uhr

BEZIRKSHEIMATMUSEUM VÖLKERMARKT

Tag der offenen Tür am Dienstag, 10.10.2023

10.00 - 16.00 Uhr | Freier Eintritt

Fernwärme ist eine sehr bequeme Art zu heizen – einfach aufdrehen und schon ist es gemütlich warm



Michael Bacher
Kelag Energie & Wärme,
Vertriebsleiter Kärnten

Wo immer es technisch und wirtschaftlich möglich ist, ist der Anschluss an ein Fernwärmenetz die sinnvollste und nachhaltigste Lösung, behagliche Wärme in seinem Zuhause zu schaffen. Gesprächspartner Michael Bacher ist Vertriebsleiter in Kärnten bei der Kelag Energie & Wärme, dem größten österreichischen Wärme-Anbieter auf Basis Biomasse und Abwärme.

In VK wird seit Dez. 2015 Fernwärme der Kelag Energie & Wärme angeboten. Wie viele Hausanschlüsse gibt es hier?

Völkermarkt setzt im Bereich der zentralen Wärmeversorgung schon seit 2015 auf moderne und zukunftsweisende Energietechnologien. Seit damals wurden bereits mehr als 11 Kilometer Fernwärmeleitung verlegt und das mit einer Gesamtleistung von 11 Megawatt. Das im Jahr 2015 errichtete Biomasse-Heizwerk, liefert seither zuverlässig grüne Wärme an die Kunden in Völkermarkt. Der aktuelle Wärmeabsatz beträgt rund 12 Millionen Kilowattstunden und im Endausbau werden pro Jahr rund 14 Millionen Kilowattstunden Wärmeenergie geliefert werden, was dem Bedarf von etwa 2.600 Wohnungen entspricht.

Durch die Fernwärmeversorgung werden jährlich rund 4.000 Tonnen CO₂ gespart. Dies trägt erheblich zur Verbesserung der Luftqualität und somit zur Erhöhung der Lebensqualität in Völkermarkt bei. Heute werden von uns bereits mehr als 135 Objekte mit der umweltfreundlichen Fernwärme versorgt.

Die Nachfrage ist derzeit aufgrund der Förderungen und der „Raus aus Fossil Thematik“ hoch, sind noch Kapazitäten frei?

Ja, es sind noch Kapazitäten frei. Wir prüfen jede Anfrage gerne individuell auf Umsetzbarkeit und sind bemüht auch zukünftig, möglichst vielen interessierten Bürgerinnen und Bürgern die Anschlussmöglichkeit zu bieten. Wir bauen stetig aus. Neben der ausgesprochen guten Fördersituation sind aber vor allem auch Ökologie und Versorgungssicherheit wichtige Entscheidungskriterien für unsere Kunden.

Was sind die Vorteile von Fernwärme?

Mehr Komfort, mehr Zeit, mehr Sicherheit – genau das ist Fernwärme! Heißes Wasser wird unbemerkt in Ihr Gebäude geleitet und sorgt so für angenehme Wärme – noch dazu absolut umweltfreundlich und regional. Da die „fertige Wärme“ in Ihr Zuhause geliefert wird, sind die Anschaffung und Lagerung von Brennstoffen und zeitraubende und oft teure Wartungsarbeiten für Sie kein Thema mehr.

Ihre Fernheizwerke, auch jenes in Völkermarkt, arbeiten ausschließlich mit Biomasse, die Lieferanten kommen aus der Region?

Ja, es wird fast ausschließlich Biomasse eingesetzt. Der Anteil der erneuerbaren Energie beträgt hier aktuell über 90%.

Gebietsleiter Ing. Andreas Logar,

Tel. 0676 / 87 802 872, Mail: andreas.logar@kelag.at oder zentral.office@kew.at.





ANMELDEFORMULAR

2023

Anmeldeschluss:

13.10.2023

Nikolomarkt

VÖLKERMARKT



Sonntag, 3. Dezember 2023 & Montag, 4. Dezember 2023

Bitte retournieren Sie dieses Formular an:

E-Mail: voelkermarkt@ktn.gde.at

Fax: +43 (0) 4232/2571 DW 28

Post: Stadtgemeinde Völkermarkt

Hauptplatz 1

9100 Völkermarkt

1. KONTAKTDATEN

Firmenname/Verein: _____

Kontaktperson: _____

Adresse: _____

PLZ, Ort: _____

Telefon/Mobil: _____

E-Mail: _____

Website: _____

UID-Nummer/ZVR: _____

2. PRODUKTE / PRÄSENTATION

3. MARKTZEITEN

Sonntag, 3. Dezember 2023

10:00 bis 18:00 Uhr

Montag, 4. Dezember 2023

09:00 bis 18:00 Uhr

4. AUF- & ABBAU

Aufbau

Samstag, 2. Dezember 2023 18:00 - 22:00 Uhr

Sonntag, 3. Dezember 2023 07:00 - 10:00 Uhr

Montag, 4. Dezember 2023 07:00 - 08:00 Uhr

Abbau

Montag, 4. Dezember 2023 18:00 - 20:00 Uhr

5. STANDFLÄCHE

Standplatzgröße

Frontlänge: _____ Meter

Tiefe: _____ Meter

ODER

in m² _____ m²

(Zuteilungen können nur im Ausmaß des zur Verfügung stehenden Platzes erfolgen!)

6. GEWERBE

Gewerbeschein

Zahl: _____

ausgestellt von: _____

ausgestellt am: _____

Ich bin/Wir sind:

- Erzeuger
- Einzelhändler
- Großhändler
- Sonstiges

(Bitte Zutreffendes ankreuzen!)





ANMELDEFORMULAR

2023

Anmeldeschluss:
13.10.2023

Nikolomarkt

VÖLKERMARKT



Sonntag, 3. Dezember 2023 & Montag, 4. Dezember 2023

7. ELEKTROANSCHLUSS

Anschluss:

Um bestmögliche Stromversorgung gewährleisten zu können, bitten wir um genaue Angabe der Geräte inkl. deren Leistung in KW. Etwaige Kühlmöglichkeiten müssen selbst mitgebracht werden.

Gerät 1: _____	Leistung in KW: _____
Gerät 2: _____	Leistung in KW: _____
Gerät 3: _____	Leistung in KW: _____
Gerät 4: _____	Leistung in KW: _____



8. KOSTENLOSE SONDERLEISTUNGEN

-  Bewerbung im Weihnachtsgutscheinheft, welches bezirkswweit an über **21.000 Haushalte** verschickt wird
-  Vorberichtserstattung und Bewerbung in den **lokalen Printmedien**
-  Bewerbung auf **Rolling- bzw. Movingboards**
-  Bewerbung auf **www.voelkermarkt.gv.at**
-  Bewerbung auf **Antenne Kärnten** und **Facebook**

Rechtlicher Hinweis:

Wir fertigen bei dieser Veranstaltung Fotos an. Diese können zur Darstellung auf unserer Website www.voelkermarkt.gv.at sowie in Printmedien veröffentlicht werden. Weitere Infos finden Sie unter www.voelkermarkt.gv.at/datenschutz

9. GESAMTKOSTEN

Die Rechnung über die Standgebühr wird nach Eingang der Anmeldung an Sie versendet. Wir bitten um Überweisung des Gesamtbetrages bis **spätestens 10.11.2023**. Bitte um Beachtung, dass Ihr Standplatz erst mit der vollständigen Einzahlung des Vorschreibungsbetrages fixiert ist. Wir bitten um Verständnis, dass eine Rückerstattung des Einzahlungsbetrages leider nicht möglich ist.

Kostenaufstellung:

- Standgebühr in lfm. (pro lfm. € 5,50/Tag)
- einmalige Stromkosten (€ 12,00 - wenn erforderlich)

Achtung: Die Anmeldung hat nur Gültigkeit, wenn beiliegende **Datenschutzerklärung unterzeichnet** mitgeschickt wird!

Ort, Datum / Stempel und Unterschrift des Zeichnungsberechtigten

Mit Ihrer Unterschrift erkennen Sie die Marktordnung an und verpflichten sich zur Einhaltung aller Vorschriften und Auflagen.

Wir freuen uns über Ihre Anmeldung, eine gute Zusammenarbeit und einen tollen Nikolomarkt!

(Druckfehler vorbehalten. Der Veranstalter behält sich vor Aussteller, die nicht den Qualitätsansprüchen oder dem Gesamtkonzept entsprechen, abzulehnen.)



Datenschutzerklärung der Stadtgemeinde Völkermarkt

Der Schutz personenbezogener Daten ist uns ein besonderes Anliegen. Wir verarbeiten Ihre Daten daher ausschließlich auf Grundlage der anwendbaren gesetzlichen Bestimmungen und treffen technische und organisatorische Maßnahmen zur Gewährleistung der Datensicherheit, damit personenbezogene Daten ordnungsgemäß verwendet und Unbefugten nicht zugänglich gemacht werden.

Die Datenverarbeitung erfolgt auf Basis der gesetzlichen Bestimmungen (Art 6 Abs 1 DSGVO):

- Einwilligung (lit a)
- Aufgaben im öffentlichen Interesse, Ausübung öffentlicher Gewalt
- Vertragserfüllung (lit b)
- Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung (lit c)

Wenn die Bereitstellung der personenbezogenen Daten für diese Datenverarbeitung gesetzlich vorgesehen, vertraglich vorgeschrieben oder für einen Vertragsabschluss erforderlich ist, kann die Nichtbereitstellung der Daten dazu führen, dass die von der Stadtgemeinde Völkermarkt Ihnen gegenüber zu erfüllenden Verpflichtungen nicht ausgeführt werden können.

Erfassung und Verarbeitung personenbezogener Daten

Die von Ihnen freiwillig zur Verfügung gestellten personenbezogenen Daten verwenden wir im Allgemeinen, um Ihre Anfragen zu beantworten, eine Registrierung zu bearbeiten, Ihnen Zugang zu bestimmten Informationen einzurichten oder Ihnen eine zielgerichtete elektronische Kommunikation oder Abwicklung von behördlichen Verfahren bzw. sonstigen Geschäftsbeziehungen mit der Gemeinde (z.B. zum Einbringen von Bürgermeldungen, Anträgen) zu ermöglichen.

Zu diesen Zwecken ist es notwendig, dass wir (oder ein Dritter in unserem Auftrag) Ihre personenbezogenen Daten verarbeiten und speichern. Die Erfassung und Verarbeitung von freiwillig zur Verfügung gestellten, personenbezogenen Daten erfolgt ausschließlich nach Maßgabe der Bestimmungen des Art. 6 DSGVO. Wir weisen darauf hin, dass Sie die Möglichkeit haben, ihre Rechte gem. DSGVO geltend zu machen.

Ihre Rechte in Bezug auf die Erfassung und Verarbeitung personenbezogener Daten:

Ihnen stehen grundsätzlich die Rechte auf Auskunft, Berichtigung, Löschung, Einschränkung, Datenübertragbarkeit, Widerruf und Widerspruch der Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten im Rahmen der gesetzlichen Möglichkeiten zu. Wenn Sie der Meinung sind, dass die Verarbeitung Ihrer Daten gegen das Datenschutzrecht verstößt oder Ihre datenschutzrechtlichen Ansprüche sonst in einer Weise verletzt worden sind, haben Sie die Möglichkeit sich bei der österreichischen Datenschutzbehörde, Wickenburggasse 8-10, 1080 Wien, E-Mail: dsb@dsb.gv.at, zu beschweren.

Für alle Fragen und Anliegen zum Datenschutz (inklusive dieser Datenschutzerklärung) wenden Sie sich bitte direkt an die Datenschutzbeauftragte der Gemeinde:

Mag. Karin Herbst
Alter Platz 23/2, 9020 Klagenfurt am Wörthersee
Tel. Nr. +43463/501958, E-Mail: office@ra-herbst.at

Stimme zu: _____
Datum, Unterschrift

Stimme nicht zu: _____
Datum, Unterschrift

**Bitte ausfüllen für
den Nikolomarkt in Völkermarkt**



STADTGEMEINDE
VÖLKERMARKT

10. OKTOBER 2023

Aus Anlass der Kärntner Volksabstimmung am 10. Oktober 1920 ersucht die Stadtgemeinde Völkermarkt

**Hauseigentümer, Mieter oder
Hausbesorger**

im Stadtgebiet, diesem Tag durch den

Fahnen schmuck der Häuser

einen entsprechenden Rahmen zu geben.

BEFLAGGUNGSAUFRUF

NATIONALFEIERTAG

Die Bitte um Beflaggung der Häuser gilt auch für den österreichischen Nationalfeiertag am

26. OKTOBER 2023

Es wird ersucht, auch diesen Tag mit einem Fahnen schmuck der Häuser zu begehen.



100 km in 5 Minuten laden. IONIQ 5.

Ultraschnelles Laden serienmäßig.

Was sind 5 Minuten? Ein schneller Kaffee. Etwas Entspannung. Ein paar Gedanken der Vorfreude auf das Wochenende. Für den Hyundai IONIQ 5 sind 5 Minuten 100 Kilometer Reichweite! Ultra schnelles Laden serienmäßig. 80% Ladung in nur 18 Minuten! Dank einer konkurrenzlosen 800 V Ladetechnologie. Warum sollten Sie auch länger warten, um Ihre Fahrt fortzusetzen?

IONIQ 5 Long Range, Plus Line schon ab € 59.090,-*

Nähere Infos unter hyundai.at/ioniq-5



IONIQ 5 Long Range 77.4 kWh (SEP13): Aktionen/Preise beinhalten € 2.400,- E-Mobilitätsförderung und € 500,- Versicherungs-Bonus. ** Repräsentatives Beispiel für eine Leasingfinanzierung der Denzel Leasing GmbH: IONIQ 5 Plus Line (SEP13): Kaufpreis (Barzahlungspreis inkl. MwSt und aller jeweils gültigen Boni): € 59.090,-, Anzahlung: € 17.277,-, Restwert: € 32.479,62, Laufzeit: 36 Monate, monatliche Rate: € 369,-, Sollzinssatz: 3,99% p.a. fix, effektiver Jahreszins: 4,40% p.a., Rechtsgeschäftsgebühr: € 341,12, Gesamtfinanzierungsbetrag: € 41.363,-, Gesamtbetrag: € 63.831,83. ** Repräsentatives Beispiel für eine Kreditfinanzierung der Bankhaus Denzel AG gem. § 5 WktG: IONIQ 5 Plus Line (SEP13): Kaufpreis (Barzahlungspreis inkl. MwSt und aller jeweils gültigen Boni): € 59.090,-, Anzahlung: € 19.896,66, Laufzeit: 24 Monate, jährliche Rate: € 19.696,66, Sollzinssatz: 0,00% p.a. fix, effektiver Jahreszins: 0,00% p.a., Gesamtzahlungsbetrag: € 39.393,34, Gesamtzahlungsbetrag: € 39.393,34, Versicherungs-Bonus gültig bei Abschluss eines Hyundai-Versicherungs-Vorteils über GARANTIA Versicherung-AG Österreich, bestehend aus KFZ-Haftpflicht, Kasko- und Inssensunfallversicherung, Mindestlaufzeit 36 Monate. Aktionen/Preise gültig für Kaufverträge mit Zulassung vom 01.06. bis 31.01.2023 (bis auf Widerruf) solange der Vorrat reicht, bei allen teilnehmenden Hyundai-Partnern, inkl. Hersteller- und Händlerbeteiligung. Stromverbrauch: 16,7 - 19,1 kWh / 100 km, elektrische Reichweite: bis zu 507 km (nach WLTP). (1) Ladeleistungen sind unter optimalen Bedingungen erreichbar und können durch Witterungseinflüsse deutlich variieren. Die Reichweiten und Verbräuche können abhängig von Straßenverhältnissen, Fahrstil und Temperatur deutlich variieren. Druck- und Satzfehler vorbehalten. Symbolabbildung.



IONIQ 6

Vollelektrisch. Awaken your world.



Der neue IONIQ 6 bringt Sie überall hin. Vor allem aber einen Riesensprung Richtung Zukunft. Den „Electrified Streamliner“ gibt es mit richtungsweisender 800 V-Ladetechnologie und einer Reichweite von bis zu 614 km.

IONIQ 6 Base Line Short Range 53 kWh / 2WD, schon ab € 48.490,-*

Nähere Infos unter hyundai.at/ioniq-6

Hyundai ist auf dem Weg zur CO₂ Neutralität bis 2045 - bei den Produkten und in der Produktion.



Umfahrungsstraße 2 | 9100 Völkermarkt
Tel.: 04232/4400
verkauf@niemiez.at | www.niemiez.at



Alle Infos zur Hyundai Flatrate:



IONIQ 6 Short Range 53 kWh (6380): Aktionen/Preise beinhalten € 2.400,- E-Mobilitätsförderung, € 1.500,- Finanzierungs- und € 500,- Versicherungs-Bonus. Finanzierungs-Bonus gültig bei Finanzierung über die Denzel Leasing GmbH. Repräsentatives Beispiel für eine Leasingfinanzierung der Denzel Leasing GmbH: IONIQ 6 Short Range 53 kWh (6380): Kaufpreis (Barzahlungspreis inkl. MwSt und aller jeweils gültigen Boni): € 48.490,-, Anzahlung: € 14.547,-, Restwert: € 25.826,54, Bearbeitungsgebühr: € 484,90 (mitfinanziert), Bonitätsprüfungsgebühr: € 99,-, Finanzierungsschutz Komplettschutz (Ableben + Arbeitsunfähigkeit + Arbeitslosigkeit) optional: € 2.276,33 (mitfinanziert), Laufzeit: 48 Monate, monatliche Rate: € 479,-, Sollzinssatz: 6,49% p.a. variabel, effektiver Jahreszins: 7,76% p.a. (inkl. Finanzierungsschutz: 10,78% p.a.), Rechtsgeschäftsgebühr: € 414,02, Gesamtfinanzierungsbetrag: € 36.704,23, Gesamtbetrag: € 59.423,40, Versicherungs-Bonus gültig bei Abschluss eines Hyundai-Versicherungs-Vorteils über GARANTIA Versicherung-AG Österreich, bestehend aus KFZ-Haftpflicht, Kasko- und Inssensunfallversicherung, Mindestlaufzeit 36 Monate. Aktionen/Preise gültig für Kaufverträge mit Zulassung vom 01.06. bis 31.01.2023 (bis auf Widerruf) solange der Vorrat reicht, bei allen teilnehmenden Hyundai-Partnern, inkl. Hersteller- und Händlerbeteiligung. Stromverbrauch: 13,9 - 16,9 kWh/100 km, elektrische Reichweite nach WLTP: bis zu 614 km. Die Reichweiten und Verbräuche können abhängig von Straßenverhältnissen, Fahrstil und Temperatur deutlich variieren. Druck- und Satzfehler vorbehalten. Symbolabbildung.



ALLE E-Modelle stehen zu einer Probefahrt bereit!





▲ e5-News – Gesunde Ernährung und Klimaschutz

LAND KÄRNTEN

Was wir essen hat Auswirkungen auf unsere Gesundheit, und darüber hinaus auch auf das Klima.



In Zeiten der Klimakrise sollten wir nicht nur auf unseren eigenen Bauch hören, sondern auch auf eine klimafreundliche Ernährung achten. Laut Kurt Widhalm, Präsident des Österreichischen Akademischen Instituts für Ernährungsmedizin, besteht eine gesunde Ernährung aus einer Mischung aus unterschiedlichen Lebensmitteln, die gut für den Körper sind und die ökologischen Auswirkungen auf unsere Umwelt so gering wie möglich halten.

Wie genau könnte so eine klimafreundliche Ernährung aussehen?

1. Weniger ist mehr

Ess sollten über die tägliche Ernährung nur so viele Kalorien aufgenommen wie auch wieder verbrannt werden können. Bei geringer körperlicher Arbeit ist das natürlich weniger als bei körperlich anstrengender Tätigkeit. So verhindert man Übergewicht und reduziert den Bedarf an Lebensmitteln (und deren Produktion!).

2. Lebensmittel nach regionalen, saisonalen Angeboten und wenn möglich Bio auswählen

Saisonale Lebensmittel frisch aus der Region erfordern kurze Transportwege und schonen damit das Klima. Saisonale Angebote von regionalem Obst und Gemüse bringen über den Jahresverlauf genügend Abwechslung in den Speiseplan. Erdbeeren im Winter sollten wirklich nur die Ausnahme sein oder gänzlich vermieden werden. Wenn möglich sollten Bio-Produkte ausgewählt werden. Bei Bio kommt kein Kunstdünger zum Einsatz (besser für Umwelt und Klima), es finden sich keine Spritzmittelrückstände (besser für die Gesundheit) und laut den Richtlinien ist die Haltung der Tiere artgerechter (besser für das Vieh).

3. Ausreichend Obst und Gemüse, reduzierter Fleischkonsum

Für den Klimaschutz und die eigene Gesundheit sollte der Fleischkonsum reduziert werden. In Österreich essen wir traditionell sehr gern und viel Fleisch und liegen weltweit mit 59 kg Fleisch pro Kopf im Spitzenfeld. Ein regelmäßiger Konsum von rotem Fleisch wird mit erhöhtem Risiko für Diabetes, Herzkreislaufstörungen, Darmkrebs und Rheuma in Verbindung gebracht. Wurstwaren werden von der WHO als krebserregend eingestuft. Mehr Obst und Gemüse am Speiseplan würde also uns und dem Klima guttun.

4. Selber Kochen und auf Fertiggerichte verzichten

Fertiggerichte werden immer beliebter. Gleich vorweg: Die meisten Fertiggerichte können günstiger nachgekocht werden. Was bleibt ist eine Zeitersparnis. Ein gewichtiger Nachteil der Fertiggerichte ist das erhöhte Müllaufkommen. Bei der Klimarelevanz und dem Energieverbrauch gilt: Je mehr Verarbeitungsschritte für ein Fertigprodukt nötig sind, desto mehr Energie wird benötigt. Wer auf regionale, unverarbeitete Produkte zurückgreift, spart viel an Energie und Transportwege.

5. Viel Wasser und möglichst auf industriell gefertigte Getränke verzichten

Das Gesundheitsministerium empfiehlt 1,5 l Wasser pro Tag zu trinken. Wer zu wenig trinkt, muss mit einer verringerten körperlichen und geistigen Leistungsfähigkeit, sowie z.B. Kopfschmerzen, Muskelkrämpfen und im schlimmsten Fall mit einem Kreislaufkollaps rechnen. Außerdem ist Leitungswasser, das bei uns zum Glück noch in sehr guter Qualität ausreichend zur Verfügung steht, das günstigste und auch klimaschonendste Getränk: keine Plastikflaschen, kaum Transport, kein Energieverbrauch bei der Produktion.

6. Tägliche Bewegung in den Alltag einbauen

Jede Treppenstufe ist ein Gewinn für Gesundheit und Klima! Kurze Strecken wie z.B. zum Hofladen ums Eck ruhig wieder einmal zu Fuß oder mit dem Fahrrad zurücklegen. Als Richtwert gelten eine halbe Stunde pro Tag bzw. 2 ½ Stunden pro Woche. So beugen Sie Krankheiten vor, kräftigen Muskulatur und Gelenke und sind sogar glücklicher! Der Verzicht auf den Lift oder das Auto für kurze Strecken schont nebenbei unser Klima.

7. Lebensmittelabfälle verhindern

In Kärnten landen rund 70 kg pro Person (37.500 Tonnen) an Lebensmittel in der Biotonne oder im Restmüll. 36 % der Lebensmittelabfälle fallen in privaten Haushalten und rund 30 % in der Außer-Haus-Verpflegung an. Ein großer Teil müsste nicht im Müll enden und wäre noch essbar gewesen. Ein großer Teil der Lebensmittelabfälle würde sich durch folgende Ansatzpunkte reduzieren lassen:

- Nur so viel kaufen, wie man in den nächsten Tagen auch sicher verbrauchen kann. Das ist gut für die Brieftasche und das Klima.
- Nach Ablauf des Mindesthaltbarkeitsdatums genießbarkeits-test durchführen und erst danach wegschmeißen.
- Aus Essensresten können Sie neue kreative Gerichte machen.

DIE RICHTIGE ADRESSE FÜR IHRE IMMOBILIENANGELEGENHEITEN!

Sie möchten eine Immobilie verkaufen - oder einfach nur wissen, was Ihre Immobilie wert ist?

IHRE VORTEILE FÜR SIE IM ÜBERBLICK:

- ↳ Wir unterstützen Sie seriös und kompetent in allen Immobilienfragen.
- ↳ Über 30 Jahre Markterfahrung – über 90 Standorte österreichweit.

- ↳ Exklusiver Service – Top-Beratung und rascher Vermittlungserfolg.
- ↳ Unser Honorar bezahlen Sie nur im Erfolgsfall.



MARTIN RÖSSLER, Tel.: 0664/450 68 40
martin.roessler@rbgk.raiffeisen.at

ALFRED RÖSSLER, Tel.: 0664/282 42 86
alfred.roessler@rbgk.raiffeisen.at

Raiffeisen Immobilien Kärnten GmbH
Hauptplatz 12, 9100 Völkermarkt | www.raiffeisen-immobilien.at

**Raiffeisen
Immobilien**





e5-News – Klimaschutz beim Schuleinkauf – Tipps zum Öko-Schuleinkauf

„Clever einkaufen für die Schule. Und die Umwelt freut sich!“ ist eine Initiative des Bundesministeriums für Klimaschutz (BMK) in Kooperation mit dem österreichischen Papierfachhandel. Ziel ist es, Aufmerksamkeit auf qualitativ hochwertige, umweltfreundliche und preisgünstige Schulmaterialien zu lenken. Im Aktionszeitraum vom 1. Juni bis 30. September machen Partnerbetriebe empfohlene Schulartikel mit dem Umwelt Tipp sichtbar. Nachfolgend finden Sie einige Tipps, worauf Sie beim Einkauf von umweltschonenden Schulmaterialien achten sollten.

Hefte, Blöcke, Kopierpapier und Ordner

- 100% Recyclingpapier, Umweltzeichen-Hefte schonen das Klima und den Wald

Bleistifte und Buntstifte

- Naturbelassene Stifte verzichten auf Lackbeschichtung
- Dreh- oder Druckminenstifte sind durch Nachfüllminen besonders abfallarm.

Radiergummi

- Natur- oder Synthetikgummi bzw. chlorfreies Material

Spitzer

- aus unlackiertem Holz oder robustem Metall
- Klinge sollte leicht austauschbar sein

Füllfeder

- idealerweise mit wiederbefüllbarem Tintentank
- bruchstabiles Material (Holz, Metall)
- Stabile Edelstahlfeder mit Schreibhorn

Filzstifte und Fasermaler (Marker)

- So wenig wie möglich verwenden! Sie enthalten wenig Tinte, trocknen schnell aus und bestehen oft aus Plastik!
- Marker mit österreichischem Umweltzeichen sind frei von gesundheitsgefährdenden chemischen Substanzen sowie Schaft und Kappe bestehen aus nachwachsenden Rohstoffen oder Kunststoff-Recyclat

Kugel-Tinten- und Gelschreiber

- Schreiber mit Umweltzeichen sind auf Schadstoffe geprüft, nachfüllbar und aus gesammeltem Kunststoff!

Ölkreiden und Wachsmalstifte

- paraffinhaltige Stifte vermeiden (hergestellt aus Erdöl)
- Karton- oder Papierverpackungen bevorzugen
- auf das „Spiel-Gut“-Gütezeichen achten!

Kleber (Klebestifte, Klebeflaschen, Klebebänder)

- Kleber mit österreichischem Umweltzeichen sind frei von Schadstoffen und organischem Lösungsmittel
- Vorratsflaschen sind preiswerter

Lineal (Geodreieck)

- Unlackierte Holzlineale sind gut zum Unterstreichen
- Hochwertige Lineale sind aus schlag-, kratz- und kerb-festem Kunststoff mit abriebfester Skalierung durch Prägung

Klebstoffe

- Hinweise „ohne Lösungsmittel“ bzw. „Lösungsmittelfrei“ beachten

Federpennal

- natürlichen Materialien wie Leder, Stoff oder Leinen bevorzugen
- Verzicht auf Plastik!

Taschenrechner

- mit Solarzellen statt Batterien

Umschläge

- Papierumschläge (oder Geschenkpapier) statt Kunststoffhüllen

Schultasche

- gute Rückenpolsterung und orthopädisch geformt
- Gurte leicht einstellbar und gepolstert
- stabile Verarbeitung und reißfestes Material
- Für die Sicherheit: retroreflektierendes Material (für die Nacht) und eine fluoreszierende Fläche, orangerot oder gelb (für den Tag)
- Hinweis »Geprüft nach DIN 58124«: Einhaltung der wesentlichen Mindestanforderungen
- fachliche Beratung sehr empfehlenswert
- Nehmen Sie Ihr Kind zum Kauf mit und lassen Sie es unbedingt die Schultasche probieren!

Wir wünschen Ihnen einen guten Start ins neue Schuljahr!

Umweltfreundliche Produkt- und Händlerlisten unter www.schuleinkauf.at – Ministerium für Nachhaltigkeit und Tourismus.



Öffentlicher NOTAR
**Dr. Reinhard KERN
& Partner**



Hauptplatz 17
A-9100 Völkermarkt
Tel. 04232/22 37, Fax DW 22
office@notar-kern.at

- > Gesellschaftsrecht
- > Unternehmensumgründungen
- > Vertragsrecht
- > Erbrecht und Testamente
- > Nachlassregelungen
- > Grundbuch und Firmenbuchanträge
- > Treuhandschaften



e5-News Mähroboter

Rasenroboter sind wunderbare Erfindungen, die viel Arbeit abnehmen und Rasenflächen vollautomatisch mähen. Die Arbeit wird leiser erledigt, genau nach Plan und manche mähen sogar nachts wenn alle schlafen. Der Einsatz von Mährobotern ist allerdings umstritten. Um die Vorteile optimal nutzen zu können ohne Nachteile in Kauf zu nehmen haben wir hier ein paar Punkte zusammengefasst auf die geachtet werden sollte:

1. Einsatz von Mährobotern

Um den Rasen kurz zu halten, muss der Mähroboter sehr oft unterwegs sein. Die Größe der zu mähenden Fläche und die Größe des Mähroboter sollten bewusst aufeinander abgestimmt werden. Ein größerer Rasenroboter muss nicht so oft mähen (und spart somit Energie).

2. Weniger ist mehr

Bei der Planung der Mähfläche können Randstreifen gleich großzügiger ausgenommen werden. Je vielfältiger der Garten gestaltet ist und je mehr insektenfreundliche Pflanzen darin wachsen, umso wohler fühlen sich Biene, Igel und Co (Erhalt der Biodiversität).

3. Lebensräume schaffen (Blumenwiese oder Blumenrasen)

Schaffen Sie Lebensräume und lassen Sie in Teilen Ihres Gartens bewusst der Natur freien Lauf. Das können Blühstreifen sein, die nicht gemäht werden, wo auch Heckenpflanzen, Sträucher, Trockenmauern oder Totholzhaufen ihren Platz haben (Erhalt der Biodiversität).

4. Schnitthöhe bei Hitze

Eine höhere Schnitthöhe (> 6 cm) wird empfohlen, um Ihren Rasen nachhaltig zu schonen und den Wasserverbrauch zu senken (Trockenheit bei Hitzeperioden). Es ist erwiesen, dass so das Erdreich beschattet und häufiges Gießen reduziert werden kann. (Klimawandel)

5. Mähzeiten

Achten Sie darauf, dass Ihre Mähroboter nicht nachts oder in den Dämmerstunden fahren, da viele Nützlinge um diese Zeit unterwegs sind (Erhalt der Biodiversität).

6. Sicherheit

Rasenroboterunfälle sind möglich. Deswegen sollten Kinder und Haustiere zu Mähzeiten nicht unbeaufsichtigt im Garten spielen oder die Mähzeiten ausgesetzt werden.

Zusammenfassend

Klimawandel und Artenschwund erfordern ein vermehrtes Bewusstsein für Artenschutz und Umwelt. Wir sollten uns vom „englischen“ Rasen als Monokultur verabschieden, Mut zur Natur entwickeln und zumindest in Randbereichen Blühstreifen mit lang blühenden, regionalen Pflanzen schaffen. Beim Einsatz von Mährobotern sollten wir besonders auf Schnitthöhe und Einsatzzeiten achten.

Waldfriedhof Sonnegg: Ort der Ruhe für Mensch und Tier

Fühlen Sie die Verbundenheit zur Natur und werden Sie Teil des Ganzen. Ruhe und Frieden in ihrer reinsten Form, umgeben von der Schönheit unserer Wälder.

Eine Waldbestattung bietet eine natürliche Möglichkeit, Mensch und Natur auf eine einzigartige Art und Weise miteinander zu vereinen. Auch für geliebte Haustiere gibt es in einem eigens abgegrenzten Bereich schöne Ruheplätze.



Ruhe und Frieden in freier Natur

Ruhe und Frieden in freier Natur.

**FÜR
DAS LEBEN**
nach dem Leben.

Der schönste Ort für Naturbestattung.

Monatlich kostenlose Flächenführung mit einem paxnatura-Förster.

Gleich informieren unter www.paxnatura.at

**Amicus
Tierfriedhof**
Würdevolle
Ruheplätze
für Ihr Haustier.



VÖLKERMARKTER
BioMARKT

BioGENUSS aus der Region
und darüber hinaus

Kids aufgepasst!

KINDER Großer Bezirks FLOWMARKT

9. September 2023

von 9:00 bis 14:00 Uhr

Tandeln und Tauschen - der große Rausverkauf
am Hauptplatz Völkermarkt!



Außerdem freuen sich auf Euch: Die Kinderfreunde Völkermarkt
mit Malen, Airbrushen und einer coolen Popcornmaschine.

Gratis Parken!

Tische vor Ort! Solange der Vorrat reicht.



Anmeldung zum



Vor- und Zuname des Kindes

Adresse

Unterschrift des Erziehungsberechtigten

Datum



Anmeldungen können im Tourismusbüro der Stadtgemeinde Völkermarkt bis 1. September 2023
abgegeben werden. E-Mail: voelkermarkt.tourist@ktn.gde.at, Fax: 04232 2571-28. Aufbau: ab 8:00 Uhr möglich.



▲ „Lebensfreude – Gesundheitstage on Tour 2023“ powered by Hilfswerk Kärnten

15.09. und 16.09. 2023 in der Neuen Burg in Völkermarkt (9100, Hauptplatz 1)

Gesundheitstests und Ausstellung:

Freitag, 15:30 Uhr bis 20:00 Uhr

Samstag, 8:30 Uhr bis 12:00 Uhr

Blutdruck- und Blutzuckermessung (Hilfswerk Kärnten), Sehtest (Pearle Optik Völkermarkt), Hörtest (Bloom Klagenfurt),

Freitag, 15.09.2023:

16:00 Uhr: **Eröffnung durch Bürgermeister Bgm. Markus Lakounigg, MBA und Gesundheitsreferent Vzbgm. Aaron Radaelli**

Vorträge: 16:00 Uhr: FA Dr. med. Helmuth Emser, Privatklinik Villach, Klagenfurt

„Schulterverletzungen / Schulterschmerz:

Was gibt es Neues?“

17:15 Uhr: Ulrike Herzig, Kneippverein Kärnten

„Faszien Therapie, wie geht das?“

18:00 Uhr: OA Dr. med. Georg Fleischmann, Privatklinik Maria Hilf Klagenfurt | „Wenn das Herz aus dem Takt kommt“

19:00 Uhr:

Werner Pichler, Human Health Power „Wasser ist Leben“

20:00 Uhr: Dr. med. Patricia Winkler-Payer, Klagenfurt

„Erschöpft, müde, ausgebrannt – ganzheitliche Ansätze zur Regeneration“

16.09.2023:

9:00 Uhr: Primaria Dr. med. Sabine Sussitz-Rack, Klinikum Klagenfurt „Was kann uns das Blut sagen? – Stellenwert von Blutuntersuchungen“

10:00 Uhr: Dr. Dr. med. Eberhard Kowatsch, Ebenthal „Zahnimplantate – was man wissen sollte“

11:00 Uhr: FA Dr. med. Heinz Freithofnig, Privatklinik Maria Hilf Klagenfurt

„Schmerzfremde Gelenke - Hüfte und Knie“

12:00 Uhr: Karlheinz Trof, Menschenwerkstatt Villach

„Rette dein Leben, solange du es noch kannst“

Programmänderungen vorbehalten!

Eine Veranstaltung der Stadt Völkermarkt, in Zusammenarbeit mit Kärntner Gesundheits-, Sport- und Messeservice, Gesundheitszentrum Kärnten.

Medizinische Leitung:

**Gesundheitskompetenzzentrum/
Gesundheitstage Kärnten**

www.gesundheitstage-kaernten.at

Tel. 0664/3279062

joseph roth
DER LEVIATHAN

es liest
erwin steinhauer

es spielt
andrej serkov

7. Oktober

RaDeschnig magda leeb
präsentieren
kabarett im glashaus
thomas schreiweis

klakradl

25. Oktober

infos und tickets unter www.kulturglashaus.at



▲ 26. Harley-Davidson Charity-Tour

Am Samstag, den 12. August machten rund 250 Harley-Biker der Harley-Davidson Charity-Tour einen Zwischenstopp in der Bezirksstadt Völkermarkt und sammelten Spenden für muskelerkrankte Kinder. Der Harley-Davidson Charity-Fonds e. V. ist ein gemeinnütziger Verein und besteht bereits seit dem



Jahr 1996. Gemäß dem Motto: „LAUT FÜR DIE LEISEN – STARK FÜR DIE SCHWACHEN“ fahren jährlich hunderte Harley-Biker karitativ durch Österreich.

Auch die Bezirksstadt Völkermarkt durfte heuer wieder zu einem Harley-Davidson Charity-Tour-Stopp werden. Der Hauptplatz verwandelte sich innerhalb weniger Minuten zu einem Treffpunkt für Bikerinnen und Biker, Harley-Fans sowie Motorradliebhaberinnen und Motorradliebhaber. Mit rockiger Begleitmusik der „Welcome CCR Cover & Rockband“ aus Klagenfurt am Wörthersee wurden die Besucherinnen und Besucher durch den Tag begleitet. Des Weiteren sorgte Caterer Didi Ronacher für das leibliche Wohl. Die Harley-Davidson Charity-Tour hat sich im Laufe der Jahre zum größten sozialen Engagement entwickelt und kann auf die Unterstützung durch eine Vielzahl an Sponsoren zählen. Der Harley-Davidson Charity-Fonds e. V. konnte in Völkermarkt einen Scheck in der Höhe von € 3.000,00 (gesponsert von: Kärntner Sparkasse – Bezirksstelle Völkermarkt, Tourismusregion Klopeiner See – Südkärnten – Lavanttal, Wirtschaftsverein Zukunft Völkermarkt und Bürgermeister Markus Lakounigg, MBA) entgegennehmen. Zur Unterstützung der Muren- und Hochwasseropfer in Völkermarkt entschied sich der Harley-Davidson Charity-Fonds e. V. dazu, einen Teil des Erlöses für diesen Zweck zu spenden. Die Stadtgemeinde Völkermarkt bedankt sich bei allen Besucherinnen und Besuchern sowie Mitwirkenden für diese tolle Veranstaltung!



MAKLER MOSGAN
VERSICHERUNGSMAKLER · IMMOBILIENMAKLER

Spanheimerstrasse 5 • 9400 Wolfsberg
04352-52045 • www.makler-mosgan.at



office@makler-mosgan.at Gutschein gültig bis 31.12.2023 Keine Barablöse möglich

€ 20

Gutschein für die erste KFZ-Anmeldung

Deines Mopeds bis 50ccm

inkl. einem Erstausrüstungspaket für Deine Sicherheit

Aktion:
Sicherer
Schulbeginn



www.makler-mosgan.at

▲ kelagBIGband in Völkermarkt



Anlässlich des 100-Jahr-Jubiläums der Kelag lädt die kelagBIGband zur musikalischen Reise durch ausgewählte Kärntner Städte. Die kelagBIGband ist DIE Konzert-Bigband in Kärnten und seit mittlerweile über 20 Jahren musikalischer Botschafter des Kelag-Konzerns. Parallel zur

100-jährigen Geschichte der Kelag präsentiert die kelagBIGband unter der Leitung von Hans Lassnig-Walder auf ihrer Kärntner-Städte-Tour einen musikalischen Querschnitt durch die letzten 100 Jahre. Mit dabei ist die junge Sängerin, TikTok-Comedian, Beauty Model und Influencerin Cloudhead. Es erwarten Sie energiereiche Musik und unterschiedliche Überraschungsgäste an jedem Spielort.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Termine

Do., 21.09. | 18:00 Uhr Klagenfurt, Landesmuseum
Fr., 22.09. | 19:30 Uhr St. Veit an der Glan, Blumenhalle
Sa., 23.09. | 19:30 Uhr Hermagor, Stadtsaal
Fr., 29.09. | 18:00 Uhr Ferlach, Hauptplatz/Rathaussaal
Sa., 30.09. | 19:30 Uhr Völkermarkt, Neue Burg
So., 01.10. | 18:30 Uhr Villach, Congress Center
Fr., 06.10. | 19:30 Uhr Wolfsberg, Haus der Musik
Sa., 07.10. | 19:30 Uhr Feldkirchen, Stadtsaal
So., 08.10. | 17:30 Uhr Spittal an der Drau, Stadtsaal




**Holzbau
Silan** GmbH

- Dachstühle
- Wintergärten
- Um- und Zubauten
- Altbausanierungen
- Innenausbau
- Holzriegelbau

Betrieb und Büro: 9113 Ruden • Gewerbestraße 3
 Telefon: 04234/50279 • Mobil: 0676/5043841 FAX: 04234/81332
 • Mail: holzbau-silan@aon.at www.holzbau-silan.at



GOMERNIK & PICHLER
 HEIZUNG • SANITÄR • BÄDER

A-9100 Völkermarkt · Kirchgasse 11
 Telefon 04232 / 37 333
 Fax 04232 / 37 333 3
 e-mail: office@gomernik-pichler.at
www.gomernik-pichler.at

▲ 30 Jahr Jubiläum



Bei prächtigem Wetter fand am Freitag den 2. Juni das Kindergartenfest des Gemeindekindergartens St. Peter am Waltersberg unter dem Motto „30 Jahre Kindergarten St. Peter“ statt. Im Mittelpunkt standen natürlich die Kinder, die zahlreiche musikalische Darbietungen unter der Kindergartenleiterin Evelin Anwander mit dem gesamten fleißigen Team zum Besten gaben. Präsentiert wurde auch ein von Anwander gemeinsam mit ihrer Freundin, der Künstlerin Gudrun Zikulnig initiiertes Kunstprojekt „Paradiesvögel“. Dabei handelt es sich um Metallvögel, die aus Blech gefertigt, von den Kindern farblich gestaltet und anschließend an der Fassade des Kindergartens angebracht wurden. Die rohtechnische Ausführung erfolgte durch Herrn Erwin Werkl aus Völkermarkt. Die Finanzierung übernahm die Stadtgemeinde unter dem Hausherrn Bgm. Markus Lakounigg, MBA, der auch unter den Gästen weilte und schließlich auch die wunderschöne Jubiläumstorte gemeinsam mit der Leiterin anschnitt.

Weiters entstanden im Zuge dieses Projekts noch sehr viele Kunstwerke auf Papier, die mit den Kindern gemeinsam mit Zikulnig gestaltet und in einer Galerie ausgestellt und den Gästen zum Verkauf angeboten wurden. Weiters wurde ein wunderbarer Gedichtband der im Hause tätigen Kindergartenassistentin Heidi Schuster, die kürzlich das Dichten für sich entdeckt hat, präsentiert. Die Segnung des Hauses und der Kinder erfolgte durch Herrn Pfarrer Josef Valeško. Anschließend konnten sich alle Gäste bei einem fulminanten Mehlspeisenbuffet, Kaffee und kalten Getränken stärken.

Für die Kinder stand im Anschluss eine Hupfburg, betreut von den Kinderfreunden Völkermarkt unter Obmann Klaus Kniely, zur Verfügung. Weiters unter den Gästen: Altbürgermeister Valentin Blaschitz, Vzbgm. Aaron Radaelli, die Gemeinderätinnen Edeltraud Gomernik-Besser und Carmen Furian sowie Gemeinderat Günter Hanin.

▲ Gesunde Küche Festakt



Am 15. Juni erfolgte im Gemeindekindergarten Tainach die Übergabe des Zertifikates „Gesunde Küche“ durch die Kärntner Landesregierung, Abt. 5, vertreten von Fr. UGL Sarah Pucker und Fr. Mag Evelyn Pototschnig im Rahmen eines Festaktes. Die feierliche Übergabe erfolgte durch die Gesundheitsreferentin Fr. LR Dr. Beate Prettnner. Im Mittelpunkt dieser gelungenen Feier standen natürlich wieder die Kinder, die etliche Darbietungen zum Thema „Gesunde Ernährung“ zum Besten gaben. Bgm. Markus Lakounigg, MBA bedankte sich beim Kindergartenteam für die wertvolle pädagogische Arbeit. Kindergartenleiterin Petra Kindler führte durch das Programm und konnte sich mit ihrem engagierten Team über sehr viele Besucher freuen. Sie wies darauf hin, dass der Kindergarten Tainach seit seinem Bestehen (1969) in der glücklichen Lage ist, eine eigene Küche zu haben, und bedankte sich ganz besonders bei der Köchin Fabienne Gruber, die einen großen Beitrag zur Erlangung des Zertifikates beigetragen hat.

Im Anschluss gab es von ihr ein sehr tolles, farbenfrohes, schmackhaftes, gesundes Buffet, dass von den Gästen regelrecht gestürmt wurde. Auch mehrere verschiedene Stationen waren im Garten aufgebaut, wo man sich mit dem Thema „Gesunde Ernährung“ befassen konnte. Weiters unter den Gästen: Stadträtin Elisabeth Kollitsch, Gemeinderätin Carmen Furian und Stadtrat Stefan Riepl. Zuletzt wurden die Kinder noch mit dem Stück „Kasperl am Bauernhof“ vom hervorragenden Puppenspieler Andreas Ulbrich belohnt.



Kneipp

Völkermarkt Aktiv-Club

Vorsitzende Shirley Krausz Napetschnig
9100 Völkermarkt, Koligweg 3
ZVR-Zahl: 781213010



Kursprogramm Herbst/Winter 2023/2024

Bewegen mit Genuss

Ganzheitliche Bewegung - Spaß und Wohlbefinden
Gesundheitstraining Koordination
in:

Völkermarkt

Beginn: Montag, 2. Oktober 2023
Ort: Turnsaal der NMS
Zeit: wöchentlich von 19:00-20:00
bis Ende April 2024
Kursleiterin: **Renate Gril**
Tel.Nr.0664/73354122

St. Peter a. W.

Beginn: Mittwoch, 4. Oktober 2023
Ort: Turnsaal der Volksschule
Zeit: wöchentlich von 19:30-20:30
bis Ende April 2024
Kursleiterin: **Daniela Wiednig**
Tel.Nr.0660/3006767

Haimburg

Beginn: Mittwoch, 4. Oktober 2023
Ort: Turnsaal der Volksschule
Zeit: wöchentlich von 19:00-20:00
Kursleiterin: **Renate Gril**
Tel.Nr.0664/73354122

Kühnsdorf

Beginn: Montag, 2. Oktober 2023
Ort: Turnsaal der Volksschule
Zeit: wöchentlich von 19:00-20:00
Kursleiterin: **Daniela Wiednig**
Tel.Nr.0660/3006767

Ganzheitliche Bewegung - Spaß und Wohlbefinden Gesundheitstraining Koordination in

St. Peter a. W.

Beginn: Montag, 2. Oktober 2023
Ort: Turnsaal der Volksschule
Zeit: wöchentlich von 18:15 -19:15
Kursleiterin: **Petra Pospischil**
Tel.Nr.0664/2317664

Tainach

Beginn: Mittwoch 4. Oktober 2023
Ort: Turnsaal der Volksschule
Zeit: wöchentlich von 16:00 -17:00
(für Senioren)
und von 19:00-20:00
Kursleiterin: **Lilli Skorka**
Tel.Nr. 0650/7906965

Griffen

Beginn: Donnerstag, 5. Oktober 2023
Ort: Turnsaal der NMS
Zeit: wöchentlich von 15:00 -16:00
Kursleiterin: **Petra Pospischil**
Tel.Nr. 0664/2317664

Treffpunkt:TANZ Tanzen für Jung und Alt

St.Peter a.W.

Beginn: Montag 2. Oktober 2023
Ort: Turnsaal der Volksschule
Zeit: wöchentlich von 19:30-20:30
Tanzleiterin: **Hilde Prilasnig**
Tel.Nr.0664/2136422

Völkermarkt

Beginn: Mittwoch 4. Oktober 2023
Ort: Seniorenräume Völkermarkt
Zeit: wöchentlich 15:00-16:00
Tanzleiterin: **Hilde Prilasnig**
Tel.Nr.0664/2136422

HEIZÖL & PELLETS

Wir heizen Ihnen ein - seit 1923.



Jetzt einlagern!

04232/2871-0

PAUL RUDOLF GMBH
energie@rudolf-ag.at
www.rudolf-ag.at



Tanken Sie grüne Energie
an der **Power-Säule**
in Völkermarkt

Ladechips sind in der Firma während
der Geschäftszeiten erhältlich!!



Geschenkidee:
Original Zeitung von jedem Tag 1900-2022
Jahrgangs-Weine von jedem Jahr 1920-2022
Tel. 01/7180800
Stöbern Sie im Shop: www.historia.at

HISTORIA GMBH WIEN

▲ Regionale Berufsorientierungsmesse für Eltern und Jugendliche

Unterer Hauptplatz Völkermarkt

Dienstag, 26. September 2023, 13:00 – 17:30 Uhr

Die regionale Berufsinformationsmesse **LEHRE ON AIR** macht bereits zum *dritten Mal Station in Völkermarkt* und lädt Schüler_innen, Eltern und Interessierte auf den **Hauptplatz zum Open-Air Werkeln** ein.

Die **LEHRE ON AIR** ist eine interaktive Berufsorientierungsmesse, die – im Auftrag von AMS Kärnten, Land Kärnten und Industriellenvereinigung (IV) – von der **Berufs- und Bildungsorientierung Kärnten (BBOK)** umgesetzt wird. Es präsentieren sich hier auch dieses Mal wieder **Unternehmen** aus dem Bezirk Völkermarkt und zeigen praxisnah ihre **Lehrberufsangebote und Ausbildungsmöglichkeiten** in der Region.

Die **Fachberufsschule und PTS Völkermarkt** geben Einblicke in ihre Fachbereiche.

Darüber hinaus stehen **Expert_innen von Institutionen** mit wertvollen Informationen und Tipps zur Verfügung.

Das Format verbindet Schule, Eltern, Institutionen und Betriebe aus dem Bezirk und legt somit wichtige Grundsteine für weitere Entscheidungen hinsichtlich der beruflichen Zukunft der Jugendlichen in der Region.

Die **Begegnungen und der direkte Austausch** beim Open Air Werkeln mit Lehrlingen, Lehrlingsverantwortlichen und den jeweiligen Aussteller_innenteams können neue Wege der Berufswahl öffnen oder festigen die persönliche Berufswelt-Vorstellungen.

Vor Ort steht das **Symbol des Baumes** – einerseits als stabiler Orientierungspunkt und andererseits als Weg- und Richtungsweiser – **im Mittelpunkt**. Die Messe-Besucher_innen werden dieses zentrale Symbol in den unterschiedlichsten Facetten am Gelände wiederfinden.

Mitmachen und Ausprobieren ist erlaubt und erwünscht!

Infobox:

Dienstag, 26. September 2023

13:00 bis 17:30 Uhr

(Ersatztermin bei Schlechtwetter: 03.10.2023)

Unterer Hauptplatz Völkermarkt

In Kooperation mit der Stadtgemeinde Völkermarkt

EINTRITT FREI!

Anfragen und Informationen BBOK-Standortteam:

Berufs- und Bildungsorientierung Kärnten, **Marion Hasse & Tamara Skubel B.A. MA**, Pestalozzistraße 2/2, 9400 Wolfsberg, **0676 67 44 901 & 0676 67 44 904**

marion.hasse@bbo-kaernten.at & tamara.skubel@bbo-kaernten.at, www.bbok.at

Die **BBOK** wird **beauftragt und finanziert** von Arbeitsmarktservice (AMS) Kärnten, Land Kärnten und Industriellenvereinigung (IV) Kärnten.

▲ Sololiederabende des MGV Scholle Haimburg/St. Peter am Wallersberg

MGV Scholle: Musikalische Vielfalt und einzigartige Stimmen begeistern Konzertbesucher

Der Männergesangsverein MGV Scholle Haimburg St. Peter am Wallersberg hat mit seinem neuesten Sololieder-Programm an zwei aufeinanderfolgenden Abenden in der Region das Publikum – darunter zahlreiche Ehrengäste aus Politik, Kultur und Wirtschaft – begeistert. Unter der Chorleitung von Lukas Joham und Obmann Josef Lobnig präsentierte der Chor sein beeindruckendes Repertoire in zwei exklusiven Konzerten, die am 2. und 3. Juni 2023 in St. Kanzian und Völkermarkt stattfanden.

Die Sololiederabende boten den Zuhörerinnen und Zuhörern eine einzigartige Gelegenheit, einen entspannten Abend in einer wunderschönen Umgebung zu genießen und sich von der fesselnden Musik des MGV Scholle verzaubern zu lassen. Der Chor setzte dabei den Fokus auf die herausragenden Solostimmen seiner talentierten Sänger, die das Publikum mit ihrer beeindruckenden Darbietung begeisterten.

Das sorgfältig zusammengestellte Programm des MGV Scholle umfasste eine breite Palette musikalischer Stile, angefangen von traditionellen Kärntnerliedern bis hin zu modernem Liedgut. Die Tatsache, dass beide Konzerte restlos ausverkauft waren, verdeutlichte die hohe Wertschätzung des MGV Scholle in der Region. Die unterschiedlichen Besetzungen und die beeindruckenden Gastauftritte sorgten für ein abwechslungsreiches und mitreißendes musikalisches Erlebnis.

Das Gesangsquartett KlängQuadrat begeisterte am Freitag in St. Kanzian das Publikum mit harmonischen Klängen und humorvollen Einlagen, die perfekt mit den Stimmen des MGV Scholle harmonierten. Silvia Igerc, die talentierte Zithersolistin, beeindruckte am Samstag in Völkermarkt mit ihrem virtuoseren Spiel kombiniert mit ihrem wundervollen Gesang und verlieh dem Konzert in Völkermarkt ebenfalls eine ganz besondere Note.

Ein weiteres Highlight der beiden Abende war die charmante und humorvolle Moderation von Christian Joham, der mit seiner spritzigen Art das Publikum bestens unterhielt. Zwischen den musikalischen Darbietungen sorgte Joham für humorvolle Einlagen und trug so für eine lockere und entspannte Atmosphäre im Veranstaltungssaal bei.

Die Sänger des MGV Scholle waren begeistert von der positiven Resonanz des Publikums und freuten sich, so viele Zuschauerinnen und Zuschauer bei diesen außergewöhnlichen Konzerten begrüßen zu dürfen. Die Veranstaltungen zeugten von der herausragenden musikalischen Qualität des Chores und seiner Fähigkeit, die Menschen durch die Kraft des Gesangs zu berühren.





▲ Stammtisch für pflegende Angehörige in Völkermarkt



Der Pflegestammtischleiter Herr Michael Possegger, MSc, MBA und die Pflegekoordinatorin Melanie Hassler, MA möchten Sie gerne zu den nächsten **Stammtischen für pflegende Angehörige** in Völkermarkt einladen.

Folgende Termine und Impulsvorträge sind für Herbst/Winter 2023, jeweils Donnerstag, um 17:30 Uhr in den

Seniorenräumen der Stadtgemeinde Völkermarkt geplant:

28.09.2023: „Demenz“

19.10.2023: „Sterben, Hospiz und Palliativ“

23.11.2023: „Vorbeugung von Depressionen“

07.12.2023: „Wissenswertes und Rechtliches rund um das Thema Erben und Vererben“

Bei Fragen steht Ihnen die Pflegekoordinatorin Frau Melanie Hassler, MA gerne auch vorab zur Verfügung.

Kontakt:

Frau Hassler Melanie, MA

Tel.: 0664 8547 705

E-Mail: melanie.hassler@vk-gv.at

Gemeinden: Völkermarkt, Diex, Neuhaus und Ruden





+43 4232 / 87 522
Rosenhain 24
9125 Kühnsdorf



office@horntec.at | www.horntec.at




Ihr Fachberater aus Kärnten



Dr. Manfred Opetnik



Rechtsanwalt
Dr. Manfred Opetnik
Verteidiger in Strafsachen



Kanzleischwerpunkte:

- Allgemeinpraxis
- Ehe und Familie
- Schadenersatz/Gewährleistung
- Kauf-, Übergabs- und Mietverträge
- Erbrecht/Testamente
- Strafrecht

Bürozeiten:

Mo – Do 08:00 – 12:00
12:45 – 17:00
Fr 08:00 – 13:00

Telefon 04232/4170
kanzlei@ra-opetnik.at

Hauptplatz 2 / 9100 Völkermarkt

www.ra-opetnik.at

STADT Apotheke
VÖLKERMARKT

Ihr Wohlfühlen ist unsere Mission





- Arzneimittelberatung
- Depotkosmetik
- Kosmetikstudio
- Reiseberatung
- Impfberatung
- Darmgesundheit
- Entsorgung Altmedikamente

Mo - Fr.: 8:00 - 18:00 Sa.: 8:00 - 12:00
www.stadt-apotheke.at - T: 04232 4230
Hans-Wiegele-Straße 10, Völkermarkt



▲ Völkermarkter Stadtfest 16.06. – 18.06.2023

Das 3-tägige Eventprogramm umfasste zahlreiche Highlights für Jung und Alt. Das Event der Bezirkshauptstadt Völkermarkt: Von 16. bis 18. Juni begeisterte das Völkermarkter Stadtfest im Jahr der Kärntner Volkskultur mit Kulinarik und Unterhaltung am Hauptplatz und das bei freiem Eintritt!

Am Freitag, den 16. Juni wurde der Völkermarkter Hauptplatz wieder zur Bühne für Chöre und Ensembles aus der Region. An zwei unterschiedlichen Standorten (Bühne „Altes Rathaus“ sowie Bühne „Neues Rathaus“) erstaunten 2.500 BesucherInnen vor 16 Chören, Ensembles und der Volkstanzgruppe Wabelsdorf.

Auch Shoppingbegeisterte konnten die Gunst der Stunde beim Dämmershopping nutzen und bis 21 Uhr rund um den Hauptplatz regional einkaufen. 6 regionale Handels- und Dienstleistungsbetriebe hatten ihre Türen geöffnet und boten professionelle Beratung.

REGIONAL, FAIR, BIO - Am Samstag, den 17. Juni präsentierten sich am Vormittag zahlreiche Bioproduzenten und Biobauern aus der Region und darüber hinaus im Stadtzentrum von Völkermarkt. Das Bio-Warenangebot reichte von Fleisch, Gemüse, Käse in Bio-Qualität bis hin zu Ölen und Brot. Zeitgleich fand auch der Frühschoppen mit der Marktkapelle Eberndorf/Kühnsdorf auf der Bühne am unteren Hauptplatz statt.

„Das Frühstück ist die wichtigste Mahlzeit des Tages“ - Ein wei-

teres Highlight verborg sich unter dem Motto „Guten Morgen Völkermarkt“ in der Kernzone. Bei dieser Frühstücksaktion wurden in zwei Gastronomiebetrieben regionale Schwerpunkte gesetzt und nach Vorreservierung konnte genussvoll im „Lokal – Das Beste aus der Region“ sowie in der „Bäckerei Taupe“ gefrühstückt werden.

Am Abend konnten sich die Besucherinnen und Besucher über die Tanzeinlage vom Tanzhof Baumann erfreuen. Musikalisch umrahmt wurde der zweite Tag von Volxpower, Special Guest Peter Karpf & Band, sowie Doktor Südbahn-6 Männer ein Auftrag.

Am Sonntag, 18.06.2023 starteten wir gemütlich mit der Festmesse in der Stadtpfarrkirche St. Magdalena. Festlich umrahmt wurde diese mit dem Orchester „Wolfgang Amadeus Mozart – Missa in C (Krönungsmesse)“. Anschließend fand im außergewöhnlichen Ambiente der Bürgerlust, die Veranstaltung des Kulturreferates der Stadtgemeinde Völkermarkt „Volksmusik im Bürgerlustpark“ statt.

Die Stadtgemeinde Völkermarkt und der Wirtschaftsverein Zukunft Völkermarkt bedanken sich herzlich bei allen Mitwirkenden und natürlich auch bei den zahlreichen Besucherinnen und Besuchern für dieses unvergessliche Wochenende in unserer Stadt.






Fahrschule
EASY DRIVERS
VÖLKERMARKT

voelkermarkt@easydrivers.at

Abendkurs: immer MO, DI, MI ab 18 Uhr
(Quereinstieg jederzeit möglich)

Herbst-Intensivkurs:
FR, 25. Oktober ab 14 Uhr, 27. bis 31. Oktober,
27. bis 31. Oktober ab 9 Uhr, 2. & 3. November ab 14 Uhr,
4. November ab 9 Uhr

Mopedkurs:
DO, 13. & FR, 14. September jeweils ab 14 Uhr
ODER am 12. & 13. Oktober jeweils ab 13 Uhr

A-Kurse: 21. & 22. September jeweils ab 16 Uhr ODER am
12. & 13. Oktober jeweils ab 16 Uhr

BE-Kurs: DO, 28. September ab 16 Uhr

F-Kurs: FR, 20. Oktober ab 16 Uhr Oktober ab 9 Uhr, 2. & 3.
November ab 14 Uhr, 4. November ab 9 Uhr

Mettingerstraße 13 | 9100 Völkermarkt
Tel.: 04232 4490

▲ Völkermarkter Kulturbrunch im Bürgerlustpark

Am **Sonntag, 10. September 2023** findet der nächste **Völkermarkter Kulturbrunch** im Bürgerlustpark statt. Musikalisch umrahmt wird der Brunch von Tonč Feinig und Edgar Unterkirchner. Die beiden Musiker starteten in und nach der COVID-19 Pandemie gemeinsam als Duo durch. Es war den beiden schnell klar, dass das Zusammenspiel aus Klavier und Saxofon überaus gut harmonierte. Und somit entstand auch ihr neues Album »Folk Song«, womit sie ihr Publikum von nun an verzaubern. Natürlich dürfen bei einem Brunch auch die kulinarischen Köstlichkeiten nicht fehlen. Caterer Didi Ronacher und sein Team lassen keine Wünsche offen und bieten Ihnen ein regionales Frühstücks- und Mittagsbuffet.

Der Brunch beginnt wie gewohnt ab 10:00 Uhr, das Kulturprogramm startet ab 11:00 Uhr.

Anmeldungen werden gerne im Kulturreferat der Stadtgemeinde Völkermarkt unter 04232/2571-19 oder voelkermarkter.kulturbrunch@ktn.gde.at entgegengenommen.

INFO UND ANMELDUNG

Sitzplatzreservierung bei der Stadtgemeinde Völkermarkt
04232 25 71 19
voelkermarkter.kulturbrunch@ktn.gde.at

Beginn ab 10 Uhr | Kulturprogramm ab 11 Uhr

	mit Brunch	ohne Brunch
Erwachsene	€ 35,-	€ 10,-
Kinder (10-12 Jahre)	€ 25,-	€ 5,-

Für Kinder bis zum 9. Lebensjahr kostenlos.

Die Teilnehmeranzahl ist begrenzt.

Nähere Informationen erhalten Sie in der
Stadtgemeinde Völkermarkt.

**MIT FREUNDLICHER
UNTERSTÜTZUNG:**



Stadtgemeinde
Völkermarkt



VÖLKER
MARKT
KULTUR



VÖLKER
MARKT
Schul's stimmt!

Didi's



VÖLKERMARKTER
**KULTUR
BRUNCH**
IM BÜRGERLUSTPARK

Sonntag, 10. September 2023

**Tonč FEINIG &
EDGAR UNTERKIRCHNER**
BRUNCH VON *Didi's*



▲ Völkermarkter Theaterabend – Theaterwagen Porcia



Am Dienstag, den 04. Juli 2023 fand erstmalig der Völkermarkter Theaterabend mit dem Kärntner Straßentheater „Theaterwagen Porcia“ statt. Mit der fahrbaren Bühne verwandelte das Ensemble in ihren bunten und lustigen Kostümen den Unteren Hauptplatz in ein Open-Air-Theater in besonderem Ambiente.

Bei dem Stück „Wer findet die Glücks’chen?“ konnten sich vor allem unsere kleinsten Gäste verzaubern lassen. Die Darstellerinnen und Darsteller nahmen die Kinder mit auf die Schnitzeljagd das Glück zu finden. Gemeinsam stand vor allem Singen, Spaß und interaktives Mitmachen mit den Kindern im Vordergrund.

In der Dämmerung startete das Kärntner Straßentheater mit dem



Erwachsenenstück „Der Bauer als Millionär“. Zahlreiche Besucherinnen und Besucher, darunter sogar Schulklassen des Alpen-Adria-Gymnasiums Völkermarkt, erlebten in diesem Stück Verführung, Sehnsüchte, Verirrung und Verwirrung des fidelsten Bauers der je Millionär wurde.

Die Stadtgemeinde Völkermarkt und der Wirtschaftsverein Zukunft Völkermarkt bedanken sich herzlich bei allen Besucherinnen und Besuchern des Völkermarkter Theaterabends und natürlich beim gesamten Team rund um das Ensemble Porcia. Wir freuen uns sehr, die Kultur in der Stadt Völkermarkt aufleben zu lassen. Um das Kärntner Straßentheater zu zitieren „Kultur kann so lustig und erfreulich sein! Und man muss nicht immer weit wegfahren, um sie zu erleben.“


RE/MAX

My Home Center

Besuchen Sie uns am Hauptplatz 15

Ing. Dietmar Knapp
0664 276 56 56

Gerald Stossier
0664 88 166 385





Gutschein für eine kostenlose Marktwerteinschätzung* bei Ihren RE/MAX-Experten in Völkermarkt!

www.remax-myhome.at

*Gilt nur für Einfamilienhäuser, Eigentumswohnungen und Baugrundstücke bis 1.500 m²

Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner



SANTICVM
M E D I E N

Ihre Anzeigen-HOTLINE:
0650/310 16 90
anzeigen@santicum-medien.at



**Baustellen
entsorgung**

**Tank
reinigung**

GOJER
Der Entsorger

04232/89222
www.gojer.at

Wartung von
**Öl- & Fett
abscheidern**

**Mobil
WC**

▲ Volksmusik im Bürgerlustpark

Das Kulturreferat der Stadtgemeinde Völkermarkt unter Kulturreferent Bürgermeister Markus Lakounigg, MBA veranstaltete gemeinsam mit GR Klaus Kniely und Lukas Joham im Zuge der „Völkermarkter Kulturbrunch-Reihe“ am Sonntag, 18. Juni 2023 „Volksmusik im Bürgerlustpark“. Abschließend zum Völkermarkter Stadtfest-Wochenende könnten sich die Besucherinnen und Besucher über die schönsten Volksmusikmelodien der LehrerInnen und SchülerInnen der Musikschule tonART Völkermarkt freuen.



Für Köstlichkeiten aus der Region sorgte Familie Apsner vom Gasthaus Jagerwirt und der Elternverein der Musikschule tonART Völkermarkt.

Die Stadtgemeinde Völkermarkt bedankt sich herzlich bei allen Mitwirkenden, sowie den zahlreichen BesucherInnen für diesen außergewöhnlichen und wundervollen Sonntag im Bürgerlustpark.



FLEXIMA®

**HAUS
MESSE**

15. – 16. SEPT.

Fr. 9 – 17 Uhr | Sa. 9 – 15 Uhr

PRODUKT-
NEUHEITEN
2023

TOP QUALITÄT
AUS KÄRNTEN

Gewinnspiel
Messeaktionen
Betriebsführungen
Verpflegung

MATRATZEN
MANUFAKTUR

FLEXIMA
www.flexima.com

Framrach 51 | 9433 St. Andrä

www.flexima.com



**ABENDGYMNASIUM
KLAGENFURT**

**FERN-
STUDIUM**

NEU

GEBLOCKT

KOSTENLOS

AHS-MATURA

INFO-ABEND

 Dienstag, 5. September, 2023
18 Uhr

 www.abendgym-klagenfurt.at

Ferdinand-Jergitsch-Straße 21
9020 Klagenfurt am Wörthersee

Telefon: 0463.56.925
Mail: bg-klu-berufst@bildung-ktn.gv.at



▲ Unwetter in Völkermarkt – massive Hangrutschungen und Überschwemmungen; Schäden in Millionenhöhe



Am Freitag, den 04. August 2023, zog eine Gewitterfront über den Bezirk Völkermarkt von der die Stadtgemeinde Völkermarkt massiv betroffen wurde.

Bereits in den frühen Morgenstunden rückten nicht nur die freiwilligen Feuerwehren der Stadtgemeinde Völkermarkt, sondern auch die MitarbeiterInnen des städtischen Bauhofes zu den ersten Einsätzen aus.

Im Laufe des Tages entwickelten sich die Unwettersituation aufgrund der massiven Regenmengen zu einer echten Katastrophe.

Nach den ersten Einsatzmeldungen durch die Landesalarm- und Warnzentrale Kärnten (LAWZ) wurde klar, dass eine Bewältigung dieser Naturkatastrophe ohne weitere Hilfen nicht mehr möglich war.

Noch am Freitag, den 04. August 2023 wurde der Krisenstab unter der Einsatzleitung von Bezirkshauptmann Mag. Gert-Andre Klösch im Bezirk Völkermarkt aktiviert.

Für alle BürgerInnen im Gemeindegebiet Völkermarkt galt ab diesem Zeitpunkt höchste Alarmbereitschaft und besondere Vorsicht.

In den folgenden Stunden kämpften sich die Blaulichtorganisationen sowie der städtische Bauhof durch zahlreiche Einsätze wie Hangrutschungen, Murenabgänge, Straßensicherungen, Hochwasserschutzarbeiten, Überschwemmungen und technische Einsätze.

Aufgrund von über 50 Hangrutschungen mussten insgesamt 55 Haushalte in den Ortschaften Klein St.Veit, Unterbergen, Ruhstatt,

Töllerberg und in der Kreuzberglssiedlung evakuiert werden.

Um die Auswirkungen des Unwetters in den Griff zu bekommen, wurden unter anderem das österreichische Bundesheer mit Hubschraubern zur Lageerkundung sowie KAT – Züge der freiwilligen Feuerwehren aus anderen Gemeinden und die Landesgeologen zur Unterstützung angefordert.

Das Gemeindegebiet ist nach wie vor von neuen Hangrutschungen betroffen, die von den MitarbeiterInnen des städtischen Bauhofes gesichert und aufgearbeitet werden, um die Infrastruktur und Sicherheit der Stadtgemeinde Völkermarkt wiederherzustellen.

Das Schadensausmaß für die Stadtgemeinde ist enorm und wird derzeit auf rund 5 - 6 Millionen Euro geschätzt.

Den Freiwilligen Feuerwehren der Stadtgemeinde entstand durch die vielen Einsätze ein Schaden in Höhe von rund 100.000 € an den Gerätschaften und der Ausrüstung.

Die MitarbeiterInnen sind rund um die Uhr im Einsatz, um entstandene Schäden an öffentlichen Straßen und Wege nach einer Prioritätenliste aufzuarbeiten.

Wir ersuchen Sie um Verständnis, dass Schäden am Privateigentum (zB Privatwege, landwirtschaftliche Flächen, Schäden an Privatliegenschaften), nicht im Zuständigkeitsbereich der Stadtgemeinde Völkermarkt liegen und daher auch nicht von uns behoben werden.

Um unsere BürgerInnen bei dieser Naturkatastrophe jedoch bestmöglich zu unterstützen, hilft ihnen das Umweltreferat gerne weiter (Frau Jamnig Brigitte Tel.: 04232/2571-58 oder per E-Mail: brigitte.jamnig@ktn.gde.at).

Weitere Informationen zu Unterstützungsleistungen und Förderungen finden Sie auch auf unserer Homepage.





ZADRUGA
Bahnstraße 57, www.zadruga.at

LET'S DO IT

AB 08.09. NEU NOVO

EBERNDORF DOBRLA VAS

DEIN FACHMARKT FÜR WERKZEUG, GARTEN UND BAU.

TVOJA SPECIALIZIRANA TRGOVINA ZA ORODJE, VRT IN GRADNJO.

Alexander Rlepl

Zadruga eröffnet in Eberndorf am 8. September 2023 den modernsten Fachmarkt für Werkzeug, Garten und Bau in Kärnten.

„Mit diesem neuen Geschäftskonzept möchte Zadruga natürlich alle begeisterten Heimwerker und Hobbygärtner ansprechen. Besonders wenden wir uns aber an alle Gewerbetriebe in der Region Völkermarkt: als DER Spezialist für Akkuwerkzeuge bieten wir maßgeschneiderte Lösungen für unterschiedlichste Branchen, wie z.B. Bau, Elektriker, Tischler, Installateur, Werkstätten, Montage ..., und unterstützen diese Betriebe, ihre Leistungen effizienter und effektiver erbringen zu können.“
so Geschäftsführer
Bernhard Reiter.



▲ Machen Sie mit!

Sie sind WaldbewirtschafterIn und Ihnen liegt die Erhaltung der Artenvielfalt am Herzen? Sie möchten Näheres über den Zusammenhang zwischen Waldbewirtschaftung und Biodiversität erfahren?



Dann machen Sie mit bei:
WIR SCHAUEN AUF UNSERE WÄLDER

Wie funktioniert?

Melden Sie sich für ein „Waldökologisches Betriebsgespräch“ an. Daraufhin wird ein/e Expert/In zu Ihnen und Ihrem Betrieb kommen. Bei einer rund ein bis zweistündigen gemeinsamen Waldbegehung werden besondere und vielfältige Aspekte in Ihrem Wald aufgesucht und näher betrachtet. Die Teilnahme ist kostenlos.

Sie haben zusätzlich die Möglichkeit als „Vorzeigebetrieb“ im Projekt mitzuwirken und damit andere WaldbewirtschafterInnen in Ihrer Region zu begeistern.

Informationen und Anmeldung:

Mag. Stephanie Wohlfahrt
e-mail: wohlfahrt@wildoekologie.at
Handy: +43 650 54 500 45

Beste Fachberatung und Premium Service

im Citycenter Völkermarkt

Mein Service macht den Unterschied.

EP:Hus
ElectronicPartner

Tel.: 0664 1122000
www.ep-hus.at

Ihre Anzeigen-HOTLINE:
0650/310 16 90 • anzeigen@santicum-medien.at



FREITAG,
08. SEPT.
 AB 16 UHR | BÜRGERLUST VÖLKERMARKT



Unterstützer & Sponsoren:





14. VÖLKERMARKTER WEINFEST

auf der Bürgerlust



Kulinarische Reise mit...

- A** MTC MARKUS
TOMASIN-COOKING
SURF & TURF
- B** PLAZA CAFE-BAR-LOUNGE
- C** CAFFE LATTE
ITALIENISCHE JAUSE

Live Musik unplugged!

BRÜDER MESCHNARK & MESCHNARK
DIE SWINGING STRINGS
MIT GEIGE, GITARRE,
KONTRABASS UND GESANG

Unsere Winzer 2023

- 01 WIRTSCHAFTSVEREIN ZUKUNFT VÖLKERMARKT
- 02 WEINGUT JOJO (BGLD.)
- 03 WEINBAU WEISS (STMK.)
- 04 WEINHOF VLG. RITTER (KTN.)
- 05 WEINGUT BINDER (BGLD.)
- 06 RADOCHA'S WEIN (KTN.)
- 07 WEINGUT HARTL (NÖ)
- 08 WEINGUT KRANIXFELD-FISCHL (BGLD.)
- 09 WEINGUT KOGL (SLO.)
- 10 WEINGUT KRIKLER (BGLD.)
- 11 WEINBAU LAMPRECHT (STMK.)
- 12 WEINGUT KISS (BGLD.)
- 13 WEINBAU HÖFLER (STMK.)
- 14 PUKLAVEC FAMILY WINES
- 15 UHUDLERWEINBAU FAMILIE TAUCHER (BGLD.)
- 16 DOMÄNE LILIENBERG (KTN.)
- 17 WEINGUT ARTNER (NÖ)
- 18 STOANIKELLER-HEURIGER (BGLD.)
- 19 CANTINA FOFFANI (ITA)
- 20 WEINBAUVEREIN VÖLKERMARKT-TRIXNERTAL (KTN.)
 - o WEINGUT BUCHLEITNER
 - o WEINBAU DROBESCH
 - o WEINBAU KARPFF
 - o WEINBAU LAMPRECHT
 - o WEINBAU WERZI





KÄRNTNER ZIVILSCHUTZVERBAND

NOTFALLBLATT

NOTRUFNUMMERN

Rasche Hilfe im Notfall

Feuerwehr	122
Polizei	133
Rettung	144
Ärztenotdienst	141
Bergrettung	140
Wasserrettung	130
Euro-Notruf	112
Vergiftungsnotruf	01-4064343

Bei jedem Notruf mitteilen:

WO wird Hilfe benötigt?

WAS ist passiert?

WIEVIELE Verletzte gibt es?

WER ruft an?

SIRENENSIGNALE

Schutz im Katastrophenfall

Warnung



3 Minuten gleichbleibender Dauerton

Radio oder Fernseher (ORF) einschalten, Gefahrenmeldungen und Verhaltensmaßnahmen beachten.



Alarm



1 Minute auf- und abschwelliger Heulton

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder TV (ORF) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.



Entwarnung



1 Minute gleichbleibender Dauerton

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) beachten.



BEI UNFÄLLEN

IM BRANDFALL

- Absichern der Unfallstelle
- Rettungskräfte alarmieren
- Bergen und retten von Verletzten
- Blutstillung, Wundversorgung
- Bei Bewusstlosigkeit:
Freimachen und Freihalten der Atemwege
Stabile Seitenlagerung
- Bei Atem- und Kreislaufstillstand:
Defibrillator zum Einsatz bringen
Herzdruckmassage und Beatmung 30:2

Alarmieren der Feuerwehr

Wenn Sie flüchten können:

- Türen hinter sich schließen
- Mitbewohner verständigen
- Aufzug nicht benutzen



Wenn Sie vom Brand eingeschlossen sind:

- Türen zum Brandherd schließen
- Türritzen abdichten
- Fenster öffnen, rufen, winken



Entstehungsbrand bekämpfen

Weitere Informationen gibt es unter www.siz.cc/voelkermarkt





JETZT NEU!



GOOD NEWS AUS KÄRNTEN

www.kärntenportal.at

INNENRAUM BEGRÜNUNG



Handwerk

Raumklima

dekoriere

Florales

Gesundheit



Blüten & Feines am Turm

Wanda

Zuhause

wohlfühlen

Arbeitsplatz

wohnliches

Lebensqualität



Herzog-Bernhard-Platz 1
9100 Völkermarkt
+ 43 4232 40160
info@blumen-wanda.at

Folge uns
f i
blumen-wanda.at

